

·域外掠影·

美国的文献保护工作概述

李 婧 (国家图书馆 北京 100081)

刘雅静 (中科院软件所图书馆 北京 100190)

摘 要: 美国的历史文献作为历史文化遗产的重要组成部分,其保护工作一直以来受到关注与重视。美国政府与文献保护工作者在长期的保护工作实践中形成了自己鲜明的特色,其中不少理念、方法和制度值得我国的古籍保护工作者学习和借鉴。深入了解美国的文献保护工作对于我国古籍保护的从业者来说具有重要的借鉴意义。

关键词: 美国 文献保护 经验借鉴

中图分类号: G256;G259.712

文献标识码: A

文章编号: 1003-6938(2011)03-0117-04

The Summary of Document Preservation in America

Li Jin (National Library of China, Beijing, 100081)

Lui Yajin (Library Institute of Software Chinese Academy of Science, Beijing, 100190)

Abstract: As important part of historical and cultural heritage, the protection of historical documents has been concerned and valued. The U.S. government and the conservator formed their own distinct characteristics in the long-term protection work and practice, and the conservator of China can learn from ideas, methods and systems. In-depth understanding of literature preservation in U.S. is important for practitioners of China for reference.

Key words: U.S.; Literature preservation; Reference

CLC number: G256;G259.712

Document code: A

Article ID: 1003-6938(2011)03-0117-04

美国从建国起虽只有 200 多年历史,文化底蕴还不太深厚,但美国政府及人民却不因历史短暂而忽视对历史文化遗产的保护,而是以非常虔诚的态度和相对完备的措施,促进历史文化遗产的保护和传承。美国的历史文献作为历史文化遗产的重要组成部分,其保护工作一直以来受到关注与重视。笔者拟从美国历史文献来源、保护工作的管理体制、保护立法、保护人员、保护经费等方面,简要介绍美国文献保护工作的基本状况以及对我国古籍保护工作的借鉴意义。

1 美国的历史文献来源及收藏机构

美国主要的历史文献收藏机构有国家级图书馆、公共图书馆、大学图书馆和一些专门图书馆等。国家级图书馆有三个,即美国国会图书馆、美国国家医学图书馆和美国国家农业图书馆^[1]。它们是美国最大的文献收藏机构;政府机构图书馆中收藏历史文献较多的有建立于 1789 年的国务院图书馆、1934 年建立的美国国家档案馆,全国 9000 余所公共图书馆、6350 所分馆。著名的纽约公共图书

馆、波士顿公共图书馆、旧金山图书馆也收藏有相当数量的历史文献。此外,美国的大学图书馆也是重要的历史文献收藏机构。著名的哈佛大学图书馆收藏有 1500 万册图书、550 万卷微缩胶卷、650 万份手稿以及 500 万份照片、地图和录音带等研究资料;美国的工商企业、报社、广告公司、出版社、医院和各协会的专门图书馆也收藏有一定数量的历史文献,这类图书馆馆藏专业性较强,通常只收藏某一专业领域的文献,主要为本机构的专业人员服务。

美国国会图书馆丰富的馆藏主要来源于版权登记。美国的呈缴本制度最早可以追溯到 1790 年的《著作权法》,该法规定所有拥有著作权的书刊资料均要送缴国务院。^[2]1864 年该法修正,增加了“著作人应将书刊缴送史密索尼恩研究院和国会图书馆”的条款。1897 年,美国国会图书馆下设版权局专门负责此项工作,仅 1999 财政年度就接受了 594 501 件登记。2001 年美国的版权拥有者正式缴送的电子出版物大约有 25000 件。个人捐赠也是国会图书馆藏书的主要来源。自 1800 年成立以来国会图书馆就不断接受大量赠品,有些是独一无二的收藏——

包括手稿、图书、电影、录音、照片、版画、地图和乐谱等各种形式。^[3]此外,美国国会图书馆的藏书有一半是英语以外的语言,有470种语言的出版物。中文藏书60万册,并以每年1万册的速度增长。中文古籍中有大批珍品,仅明版地方志就有4000多部,1644年前出版的善本书也有5.6万册,其中不乏“海外孤本”,是国外收藏中文书最多的图书馆。^[4]

2 美国的历史文献保护概况

2.1 科学的保护理念

美国的保护在线(Conservation Online)将“保护”定义为“在处理和储存过程中运用化学和物理手段,以确保书籍、手稿记录和其它文献的长久保存”。^[5]这里特指技术层面的保护。在美国,历史文献的保护不仅仅局限于技术层面,文献保护是一项工程化管理项目,包括项目的调研、经费的申请、技术力量的组织、实施、检查评估到成果的推广等各个方面,保护工作的涉及面相当广,从库房建筑的设计、有害生物防治、缩微复制或数字化、古籍装具制作到文献保护制度、政策、计划和突发性灾难预案的制定以及人员的培训无所不包。在以传统文献保护理念,强调库房保护与管理的基础上,全方位地延伸保护的触角,拓展保护的工作视野。美国将文献保护技术职业理解为专注于保管文化遗产的职业。保护活动是在研究和教育的支撑下,对文化遗产进行检查、登记、处理和预防等活动,其中强调的保护管理。

美国人认为酸是导致纸张老化的最主要的原因,要想延长纸张的寿命,需要从根本上解决问题。所以在保护的具体工作方面,美国任何一家保护部门都会有大型或小型的去酸设备,去酸是保护工作的主要任务。碱性纸张和以碱性纸板为材料的装具在文献部门广泛使用。除了去酸他们不主张在纸张原件上进行任何操作,纸张封套技术、书本装订工作普及推广。此外,由于库房温度湿度控制较好,所以,几乎没有图书馆或档案馆使用防虫或防霉药物,从而也保证了库房的空气质量。随着新型载体的出现及信息技术的发展,美国的文献保护工作随之调整,逐渐细化,如有专门的缩微胶片复制部、移动影像保护部、数字信息保护部等,这种划分基本依据文献载体的不同而进行,同时调整了保护内容和保护方法。

2.2 完善的保护体系

美国公共图书馆实行的是典型的分权、分散和多元化的管理体制,这是建立在相对完善的立法基础之上的。

全国范围内没有一个主管全国图书馆工作的政府行政领导机关,但也并非没有宏观控制。1970年设立的“国家图书馆和信息科学委员会”是联邦政府常设的独立机构,主要职责是向总统和国会提供有关国家政策实施的建议报告。^[6]该委员会职能于2008年初归并于美国博物馆暨图书馆服务机构(IMLS),该机构是依据1996年《博物馆和图书馆服务法案》而设立的联邦政府的一个独立机构,全美的图书馆和博物馆来自联邦政府的资金主要由该机构提供,它在全国范围内协调与各州和地方机构的合作以促进图书馆和博物馆的发展。IMLS在美国发挥着重要的作用,以经济援助的形式推动三方合作,加快了美国图书馆、博物馆和档案馆合作的步伐。设置在全美人文科学基金(NEH)下的IMLS在Library Grant中设置了Library-Museum Collaboration,全力支持图书馆、博物馆之间的合作项目。项目内容多是同一地区内图书馆与博物馆的合作,馆藏主题相同的图书馆、博物馆、档案馆的合作,还包括跨州机构合作构筑数字收藏的项目。由此可见美国的文献保护工作不局限于某一个部门,图书馆、档案馆和博物馆之间的合作相当密切。美国的档案馆、图书馆和博物馆每年都会联合举行一次保护技术经验交流会。

2.3 合理的投入机制

在美国的公共图书馆经费中,地方政府、州政府和联邦政府的投入分别占78%、13%和1%(在美国,州政府不属于地方政府,所以其对地方图书馆的投入也主要以项目经费方式投入),其他经费(如捐赠、罚款、有偿服务的收入)占9%(合计大于100%是因四舍五入处理的原因)。^[7]美国联邦政府对文化项目的投入主要通过国家艺术基金会、国家人文基金会和国家博物馆图书馆研究所这三个代理机构来拨款,其中的国家博物馆图书馆研究所(IMLS)专门负责对博物馆、图书馆的项目资助。除政府投入以外,在美国还有很多专门针对文化艺术行业的基金会为历史文献等艺术品的保护提供资金捐助。美国支持文化遗产保护的公共财政制度侧重于通过税收优惠政策“鼓励和吸引更多的私人和地方的支持”。^[8]如1965年,设立美国艺术财团,该财团资金主要来自民间捐助。1976年,为了指导历史文化遗产的保护及提供财政资助,成立了“保护历史文物基金会”。此外,比较著名的还有盖蒂基金会,它行使盖蒂信托慈善的使命,通过这种战略性的捐款或者是项目,推动跨学科的合作,实现对历史文献等文物的保护。盖蒂资金最初是保罗盖蒂在1976年去世的时候通过捐款来建立的,盖蒂把他个人的财富全部捐献给

了盖蒂的信托,以便在全球推广对视觉艺术方面知识的传播。^[9]美国联邦政府通过设定不同的抵扣、抵减额度,对历史文献在内的文化遗产保护实施税收优惠政策,充分调动了社会各界参与文化遗产保护的积极性,起到了很好的政策导向作用。

2.4 完备的法律保障

美国分别于1906年和1966年公布了《国家文物保护法案》和《国家历史保护法案》,就凭这两套法案,对历史留下的遗迹、遗址、场馆、各类主题建筑及文化娱乐表演、象征性纪念碑、艺术成果、手工制品等进行依法保护。^[10]在美国已经形成完整的包括历史文献在内的历史文化遗产保护的法律框架,其中给保护对象提供资金保障是法律、法规的重要内容之一。资金保障的内容往往不仅包括资金投入的对象,还明确提供资金的机构,甚至还涉及具体的金额与比例等。法律文件内容的可操作性很强,在明确对象和范围基础上,对保护的方法与手段给予原则性的限定,而对保护管理的程序,国家、地方及民间团体的各自职责与相互关系,保护资金的来源等规定更为详尽与严格,同时又给予具体的保护做法以一定的灵活性,这使法律法规兼具操作性强与适应性强的双重特点。如美国《国家艺术及人文事业基金法》就规定国家艺术人文基金会每年拿出占年总基金额35%的资金投入文化艺术的保护与发展工作,并采用“杠杆方式”,用政府补贴带动其他渠道资助。

2.5 全面的培训体系

美国关于保护方面的教育培训主要有三种形式:大学开设的正规教育、图书馆专业协会提供的继续教育和图书馆举办的岗位培训。美国的大学正规教育一般在历史系、图书馆系或情报学院设立文献保护与修复专业课程,大多可以提供博士、硕士、双硕士等级别的学位教育。一些大学还提供高级专业资格证书进修过程,可以为有工作经验的文献保护与修复从业人员提供专业培训并颁发证书。课程的内容设置贯彻“预防性保护重于补救性保护”的理念,课程设计全面涵盖保护与修复的各个方面,理论联系实际,特别注重培养学生的实践技能。实践课所占的比例与理论课不相上下,甚至略高。学生有很多机会去图书馆、档案馆参观实习,或是开展专题研究。一些理论课程也往往通过课堂实验、模拟表演、自由讨论等多种方式,让学生在实操中领会和消化理论原理。以美国德州大学奥斯汀分校信息学院的“档案与保存”专业为例,其文献保护与修复相关课程除保护概论、记录资料的

保存与保管、保护项目管理、电子记录永久保存若干问题、音频资料保护与载录格式转换等理论课外,还开设有图书实验室、高级修复处理、纸张实验室等实践课程。^[11]

美国继续教育的培训对象从受过正规文献保护教育的毕业生、尚未接受专业培训的从业人员,到对文献保护感兴趣的非专业人士无所不包。岗位培训的目的是使刚进入图书馆的新手接受根据本馆实际情况而设计的培训方案。继续教育与岗位培训在美国相当普遍,美国图书馆协会不定期会举办文献保护与修复方面的专业培训,同时召开一些学术会议,让继续专业教育更具有明确的规章与典范。此外,美国在图书、档案、文物、博物等领域的高等教育融合非常普遍。虽然各领域有各自不同的保护对象、管理特点和要求,但从保护角度加以考察,他们的共性是突出和明显的。研究方法的相似性、学科理论的融合性和交叉性、技术实践的通用性、学科性质的一致性决定整合它们具有可能性。

3 美国的文献保护工作对我国的借鉴意义

3.1 加强图书馆、博物馆和档案馆系统之间的交流合作

在全球范围内,图书馆、博物馆和档案馆之间开展更加广泛合作的趋势愈加明显。美国图书馆界于2003年全力修改了1996年制定的博物馆图书馆服务法(Museum and Library Services Act, MLSA),成功地构筑起了博物馆与图书馆间继续合作的关系。MLSA的制定,不仅明确了图书馆与博物馆是促进教育的机构,需要相互协作的定位,而且在MLSA2003年的服务法中,还明确指出它们是共同承担“适应高度信息化和缩小信息差距的共同课题”的机构,赋予了两方合作的绝好机会。但是目前我国的图书馆、博物馆和档案馆还相对独立,处在各自为政的局面,在各项业务方面开展的合作与交流还不是很多。图书馆、档案馆与博物馆是收藏我国历史文献的主要部门,它们有许多共同点与互补点,这是合作的基础与动力。我国的图书馆、博物馆和档案馆系统应尝试发展多种形式的合作模式,如项目合作、文献保护研讨会以及人员培训等。特别是当今馆藏资料的电子化已成为图书馆、博物馆、档案馆共同面临的课题时,更产生了跨越图书馆资料、博物馆资料、档案馆资料等不同信息共享化的机会。

3.2 扩大保护经费来源

美国注重通过制定税收优惠政策发挥民间的力量来保护文化遗产,如美国的社团组织可获得政府的拨款资助,并享受一定程度的税收优惠。美国联邦税法明文规定

对非营利性文化团体和机构免征所得税，并减免资助者的税额。文献保护属于历史文化遗产保护，是一项公益性事业，是政府行为，政府是文化遗产保护的主要责任者，因此，国家要加大对文献保护资金的投入，尝试建立多渠道的资金筹措方式，除注重加强直接公共财政支持外，还应拓宽间接公共财政支持方式。通过设立基金会，吸引国际保护资金投入，财税政策引导提高文化遗产经营单位自营收入，政府投入带动社会资金投入等方式来加大文化遗产保护的资金支持。

3.3 普及文化遗产教育 提高民众保护意识

美国政府把文化遗产纳入中小学教育的重要课堂，当书中涉及到文化遗产内容时，就组织学生到相应的文博馆和遗产地去进行现场教学，有教师讲解，老兵讲解或遗产地人民讲解。他们的遗产教育不是单一参观而完全是一堂课，这种现场教学与我国学生进入遗产场所只仅仅为一种参观是完全不同性质的。这种开放性教育方式成为美国文化遗产保护举措的一大看点。我国政府也应加大文化遗产的宣传教育，普及历史文化遗产知识、遗产保护的知识和理念，树立全民保护历史文化遗产的意识，提高公众参与广泛度。鼓励各级各类学校将文化遗产教育列入教学计划，设置相关课程，普及遗产知识，提高民众文化遗产保护的意识。

美国对于历史文献等历史文化遗产的保护与管理以“公益性理念”为支撑，并以此确定文献保护使命，建立与其使命相应的资金机制、管理机制、监督机制，建立能够理顺中央政府与地方政府、不同政府部门管理机构和民间组织之间关系的有效模式。自中华古籍保护计划启动起来，党和国家投入了大量的人力、物力和财力加大我国珍贵古籍的保护工作，古籍的保管和保存条件得到了很大的改善，古籍保护的意识也日渐深入人心。但在现阶段，我国与美国等发达国家在文献保护的资金、技术与设备，甚至观念上明显存在距离。我国的古籍保护工作应立

足现实，借鉴美国在文献保护方面的经验与教训，加强与其他国家的交流与合作，从而推动我国古籍保护事业的发展，更好地传承中华文明、弘扬中华民族文化。

参考文献：

- [1] 顾森. 美国图书馆事业概况[J]. 北京图书馆馆刊, 1999, (3): 125-130.
- [2] 任大山. 中外呈缴本制度及思考[J]. 图书建设, 2007, (6): 64-66.
- [3] [EB/OL]. [2011-03-15]. <http://www.loc.gov/preserv/>.
- [4] 王曼茹. 中国古籍在美国的流散与分布[J]. 图书情报工作, 2010, 54(7): 18-25.
- [5] LIBRARY OF CONGRESS. PRESERVATION DIRECTORATE [EB/OL]. [2011-03-20] <http://cool.conserva-tion-us.org/bytopic/education/>.
- [6] 宫占凤. 美国图书馆管理模式研究[J]. 情报杂志, 2002, (8): 81-83.
- [7] 蒋永福, 王清远. 西方国家公共图书馆治理的特点——以西方国家的文化管理体制特点为背景的分析[J]. 图书情报工作, 2010, 54(13): 27-33.
- [8] 沈海虹. 美国文化遗产保护领域中的税费激励政策[J]. 建筑学报, 2006, (6): 17-20.
- [9] About the Getty Foundation[EB/OL]. [2011-03-18]. <http://www.getty.edu/foundation/about/>.
- [10] 顾军, 苑利. 美国文化及自然遗产保护的历史与经验[J]. 西北民族研究, 2005, 46(3): 167-176.
- [11] 张靖, 林明. 美国德州大学文献保护与修复课程体系分析——兼论 Preservation 与 Conservation 的中文译法[J]. 图书情报工作, 2010, 54(5): 94-97.

作者简介：李婧，女，国家图书馆古籍馆文献保护组馆员，研究方向：文献保护、文献修复；刘雅静，女，中科院软件所图书馆馆员。

(上接第 110 页)

fault.aspx.

[7] 王知津. 创新型的知识机构——新组建的加拿大图书馆档案馆[J]. 档案学通讯, 2005, (4).

[8] Lindy Brown. Twittering Libraries[EB/OL]. [2011-01-26]. [http://lis5313.ci.fsu.edu/wiki/index.php/Twittering_Li-](http://lis5313.ci.fsu.edu/wiki/index.php/Twittering_Li-braries)

braries.

[9] 百度百科. 创新 2.0[EB/OL]. [2011-01-21]. <http://baike.baidu.com/view/1923326.htm>.

作者简介：周彩英(1963-)，女，浙江外国语学院副研究馆员。